

Dohoda o úpravě práv a povinností společných správců osobních údajů

uzavřená mezi:

- (1) **CorCo Systems a.s.**, IČO: 11968613, se sídlem Karolinská 661/4, Karlín, 186 00 Praha 8, zastoupena Petrem Stuchlíkem, členem správní rady, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 26744 („**CorCo**“)

a

- (2) **Statutární město Ostrava – městský obvod Poruba**, IČO: 00845451, se sídlem Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava – Poruba, zastoupen Ing. Lucií Baránkovou Vilamovou, Ph.D., starostkou („**Obec**“)

(CorCo a Obec dále společně jen „**Smluvní strany**“)

Preambule

- (A) CorCo je tvůrcem a majitelem systému pro oživení lokální ekonomiky s názvem „Corrency“ (dále jen „**Systém Corrency**“). CorCo v rámci Systému Corrency zejména (i) zajišťuje jeho technický a personální provoz a (ii) provozuje internetové stránky Corrency.cz.
- (B) CorCo s Obcí s uzavřela smlouvu o poskytnutí a provozování systému Corrency, na základě které se Obec zapojila do Systému Corrency (dále jen „**Smlouva**“).
- (C) V rámci Systému Corrency bude CorCo zpracovávat osobní údaje fyzických osob zapojených do Systému Corrency, tj. (i) tzv. Příjemců, jimž byla poskytnuta podpora formou připsání Correntů na jejich Correntový účet, a jejich zákonného zástupce, který Příjemce zapojil do systému Corrency, a (ii) prodejců zboží a poskytovatelů služeb (tzv. Obchodníků), u nichž Příjemci mohou své Correnty uplatnit (dále společně jen „**Subjekty údajů**“), přičemž při této činnosti CorCo samostatně určuje účel a prostředky zpracování osobních údajů. V souvislosti s realizací plnění ze Smlouvy dochází k předávání (zpřístupňování) osobních údajů mezi Smluvními stranami a k jejich následnému zpracování Smluvními stranami ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, dále jen „**Nařízení**“). Podrobnosti ohledně zpracování osobních údajů Subjektů údajů (dále jen „**Osobní údaje**“), resp. zejména ohledně kategorie osobních údajů a Subjektů údajů, povahy, rozsahu, účelu a doby zpracování,

stanoví Zásady ochrany osobních údajů, které tvoří *Přílohu 1* této Dohody jako její nedílná součást (dále jen „**Zásady**“).

- (D) Smluvní strany společně stanoví účely a prostředky zpracování Osobních údajů, což z nich činí společné správce Osobních údajů.

S ohledem na výše uvedené a s odkazem na čl. 26 Nařízení Smluvní strany uzavírají následující dohodu o úpravě práv a povinností společných správců osobních údajů (dále jen „**Dohoda**“).

1. Předmět Dohody

- 1.1. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že ve vztahu k Osobním údajům zpracovávaným v rámci Systému Corrency jsou v postavení tzv. společných správců ve smyslu čl. 26 Nařízení. Odpovědnost za plnění povinností v souladu s Nařízením, zejména pokud jde o výkon práv Subjektu údajů, nese primárně CorCo, a to do okamžiku předání Osobních údajů Obci, kdy od tohoto okamžiku Obec nese odpovědnost za plnění povinností v souladu s Nařízením výlučně ve vztahu k Osobním údajům předaným v rozsahu dále stanoveném v této Dohodě a Zásadách a pouze v rozsahu těch předaných Osobních údajů, které jsou zpracovávány Obcí za účely zpracování specifikovanými v Zásadách.
- 1.2. Zpracováním osobních údajů ve smyslu této Dohody se rozumí zejména jejich shromažďování, ukládání na nosiče informací, používání a výmaz s využitím manuálních a automatizovaných prostředků v rozsahu nezbytném pro zajištění řádného plnění ze Smlouvy.
- 1.3. Předmětem této Dohody je zejména (a) vymezení odpovědnosti Smluvních stran za plnění povinností při zpracování Osobních údajů a (b) úprava vzájemných práv a povinností s tím souvisejících.

2. Přístup k Osobním údajům

- 2.1. CorCo jako provozovatel Systému Corrency bude mít výlučný přístup k Osobním údajům zpracovávaným v jeho rámci. CorCo bude mít zejména výlučný přístup k:
- (a) Osobním údajům uvedeným Subjektem údajů v rámci registrace do Systému Corrency v rozsahu uvedeném v Zásadách, tj.:
- (i) v případě Příjemce: jméno, příjmení, datum narození, číslo občanského průkazu, adresa trvalého pobytu, korespondenční adresa, e-mail, mobilní telefon zákonného zástupce Příjemce a informace o Příjemci v rozsahu jméno, příjmení, datum narození;
 - (ii) v případě Obchodníka: IČO, DIČ, firma, jméno, příjmení, místo podnikání, korespondenční adresa, informace o provozovnách, e-mail, mobilní telefon, číslo bankovního účtu a případné doplňkové informace zadané Obchodníkem,
- (b) Correntovým účtům jednotlivých Příjemců,

- (c) smlouvám s Obchodníky,
 - (d) informacím týkajícím se uplatnění Correntů u Obchodníků.
- 2.2. Obec jako poskytovatel finanční podpory v rámci Systému Corrency nemá bez dalšího přístup k Osobním údajům zpracovávaným CorCo v její databázi. Za účelem průběžné a závěrečné kontroly nakládání s veřejnými prostředky, kontroly plnění darovací smlouvy a vyúčtování daru Obce Příjemci a za účelem vyhodnocení projektu v rámci Systému Corrency bude Obci předkládáno vyúčtování v rozsahu a za podmínek sjednaných v čl. 9 Smlouvy. Četnost předkládání vyúčtování dle čl. 9 Smlouvy je sjednána jako minimální, Obec si vyhrazuje dle její potřeby právo vyžadovat častější předkládání vyúčtování v rozsahu sjednaném v čl. 9 Smlouvy. Identifikací Příjemců dle čl. 9 Smlouvy a identifikačními údaji v Zásadách předávanými Obci se rozumí výlučně jméno, příjmení a datum narození Příjemce.

3. Práva a povinnosti CorCo

- 3.1. CorCo bude v rámci Systému Corrency vůči Subjektům údajů vystupovat jako ústřední kontaktní místo ohledně zpracování Osobních údajů.
- 3.2. CorCo ve vztahu k Osobním údajům zpracovávaným v rámci Systému Corrency v plném rozsahu odpovídá za plnění povinností odpovídajících právu Subjektů údajů na:
- (a) přístup k Osobním údajům podle čl. 15 Nařízení,
 - (b) opravu a výmaz Osobních údajů podle čl. 16 a 17 Nařízení,
 - (c) omezení zpracování Osobních údajů podle čl. 18 Nařízení,
 - (d) přenositelnost Osobních údajů podle čl. 20 Nařízení,
 - (e) vznesení námítky proti zpracování Osobních údajů podle čl. 21 Nařízení,
 - (f) podání stížnosti proti zpracování Osobních údajů,
 - (g) odvolání souhlasu se zpracováním Osobních údajů.
- 3.3. CorCo v souvislosti se zpracováním Osobních údajů v rámci Systému Corrency odpovídá za řádné plnění následujících povinností:
- (a) informační povinnost podle čl. 13 Nařízení,
 - (b) informační povinnosti podle čl. 26 odst. 2 Nařízení ohledně podstatných ujednání obsažených v této Dohodě,
 - (c) oznamovací povinnosti podle čl. 19 Nařízení ohledně opravy nebo výmazu Osobních údajů nebo omezení zpracování,
 - (d) povinnosti podle čl. 30 Nařízení vést záznamy o zpracování Osobních údajů,
 - (e) povinnosti podle čl. 33 a 34 Nařízení ohlašovat případná porušení zabezpečení Osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů a/nebo dotčeným Subjektům údajů.

- 3.4. Povinnosti podle čl. 3.3(a) a 3.3(b) Dohody plní CorCo zejména prostřednictvím Zásad. Smluvní strany v této souvislosti sjednávají, že CorCo je oprávněna i povinna Zásady upravovat tak, aby vždy odpovídaly nastavení Systému Correcy a požadavkům obecně závazných právních předpisů, včetně Nařízení, a to pouze po předchozím odsouhlasení navrhovaných změn ze strany Obce. Corco v plném rozsahu odpovídá za správnost a aktuálnost Zásad a soulad Zásad s požadavky obecně závazných právních předpisů, včetně Nařízení.

4. Práva a povinnosti Obce

- 4.1. Obec se zavazuje poskytnout CorCo na výzvu součinnost potřebnou k řádnému plnění povinností podle čl. 2 této Dohody.
- 4.2. Obec se zavazuje informovat CorCo v případě, že obdrží žádost Subjektu údajů o výkon práv podle čl. 3.2 Dohody a takovou žádost postoupit CorCo bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5 pracovních dnů.
- 4.3. Obec je oprávněna požadovat po CorCo zprávu ohledně vyřízení žádosti, kterou na CorCo postoupila postupem podle čl. 4.2 Dohody.

5. Práva a povinnosti Smluvních stran

- 5.1. Ve vztahu k jimi zpracovávaným Osobním údajům je každá ze Smluvních stran povinna:
- (a) Zavést vhodná technická a organizační opatření ve smyslu Nařízení, aby zajistila a byla schopna kdykoliv doložit, že (i) zpracování osobních údajů je prováděno v souladu s Nařízením, (ii) bylo minimalizováno nebezpečí neoprávněného nebo nahodilého přístupu k Osobním údajům nebo jiného neoprávněného zpracování či zneužití.
 - (b) Bez zbytečného odkladu informovat druhou Smluvní stranu, pokud dojde k porušení zabezpečení Osobních údajů ve smyslu Nařízení, které podléhá oznamovací povinnosti podle čl. 33 a/nebo 34 Nařízení.
 - (c) Zachovávat mlčenlivost o Osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení Osobních údajů. Tato povinnost trvá i po skončení této Dohody.
 - (d) Pokud bude Smluvní strana využívat při zpracování Osobních údajů zpracovatele, zavazuje se s takovým zpracovatelem uzavřít smlouvu o zpracování osobních údajů v souladu s článkem 28 Nařízení. Každá ze Smluvních stran odpovídá za zpracování prováděné jejím zpracovatelem.
 - (e) Zpracovávat Osobní údaje v souladu se Zásadami.
- 5.2. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně neprodleně a pokud možno předem informovat o zahájení kontroly či šetření ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů nebo jiného dozorového orgánu, které se bude týkat Osobních údajů a poskytovat si informace o průběhu takové kontroly. Smluvní strany jsou povinny si při takové kontrole či šetření poskytnout potřebnou součinnost.

6. Odpovědnost Smluvních stran

- 6.1. Bez ohledu na jiná ustanovení této Smlouvy platí, že za podmínek uvedených v čl. 82 Nařízení Smluvní strany odpovídají společně a nerozdílně za újmu vzniklou Subjektu údajů v důsledku zpracování Osobních údajů, které není či nebude v souladu s Nařízením.
- 6.2. Vzájemná odpovědnost Smluvních stran jako společných správců se řídí jejich účastí na způsobení újmy vzniklé Subjektu údajů. Jestliže některý ze společných správců nahradil takovou újmu nad rámec své účasti na jejím způsobení, má právo žádat od druhého správce zapojeného do společného zpracování vrácení části náhrady, která odpovídá podílu druhého správce na vzniku újmy.
- 6.3. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně bezodkladně informovat o jakémkoliv vzneseném nároku či o jakémkoliv řízení zahájeném proti nim v souvislosti se zpracováním Osobních údajů v postavení společných správců (dále jen společně jako „**Nárok**“). Smluvní strany jsou v případě uplatnění Nároku proti kterékoli z nich povinny si umožnit uplatnit veškeré odůvodněné námitky a argumenty, které mohou vést k vyloučení nebo snížení jejich společné odpovědnosti a poskytnout si navzájem součinnost pro to, aby se druhá Smluvní strana mohla stát vedlejším účastníkem dotčeného řízení či do něj jinak mohla právem předpokládaným způsobem vstoupit. Smluvní strana není v případě uplatnění Nároku oprávněna bez předchozího souhlasu druhé Smluvní strany uzavírat jakýkoliv smír, vzdát se jakéhokoliv svého práva, uznat, potvrdit či učinit předmětný Nárok jinak nesporným. Porušením povinnosti podle předchozí věty tohoto čl. 6.3 Dohody zaniká nárok porušující Smluvní strany na vzájemné vypořádání podle čl. 6.2 Dohody.

7. Ostatní ujednání

- 7.1. Smluvní strany se dohodly, že za plnění povinností ve smyslu této Dohody jim nenáleží žádná odměna ani náhrada nákladů.
- 7.2. Bez souhlasu druhé Smluvní strany není žádná ze Smluvních stran oprávněna (a) postoupit na jakoukoli třetí osobu své pohledávky za druhou Smluvní stranou vzniklé na základě této Dohody nebo v souvislosti s ní a/nebo (b) takové pohledávky učinit předmětem zástavního práva.
- 7.3. Tato Dohoda je uzavřena na dobu určitou, a to na dobu trvání Smlouvy. Tato Dohoda a Smlouva jsou vzájemně závislými smlouvami ve smyslu § 1727 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů. Vznik každé z těchto smluv je podmínkou vzniku druhé smlouvy a zánik kterékoli z nich zrušuje i druhou smlouvu. Žádná ze Smluvních stran není oprávněna ukončit tuto Dohodu jinak než ukončením Smlouvy.
- 7.4. Zánik této Dohody se nedotýká ujednání jejích čl. 5.1(c), 6 a 7.2. Tato ujednání zavazují Smluvní strany i po ukončení Dohody.

8. Závěrečná ustanovení

- 8.1. Tato Dohoda a právní poměry z ní vzešlé a s ní související se řídí Nařízením a právními předpisy České republiky.
- 8.2. Tato Dohoda nabývá platnosti dnem podpisu zástupci obou Smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění Dohody v registru smluv je povinností Obce.
- 8.3. O uzavření této Dohody rozhodla Rada městského obvodu Poruba svým usnesením č. 627/RMOb2226/20 ze dne 21.7.2023.
- 8.4. Tato Dohoda se vyhotovuje ve dvou (2) originálech, přičemž jedno (1) vyhotovení je určeno pro CorCo a jedno (1) pro Obec.
- 8.5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Dohodu přečetly, že dobře rozumí jejímu obsahu a že ten odpovídá jejich skutečné vůli, na důkaz čehož připojují své podpisy a uzavírají tuto Dohodu.

V _____

dne V _____ dne

Za **CorCo**

Za **Obec**

Petr Stuchlík
člen správní rady

Ing. Lucie Baránková Vilamová, Ph.D.
starostka

Příloha č. 1

ZÁSADY OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Provozovatelem systému Corrency, provozovatelem internetových stránek Corrency.cz (dále jen „**internetové stránky**“) je společnost CorCo Systems a.s., IČO: 11968613, se sídlem Karolinská 661/4, Karlín, 186 00 Praha 8, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 26744 (dále jen „**CorCo**“ nebo „**my**“). V rámci systému Corrency zpracováváme Vaše osobní údaje společně s obcí, která je zapojena do systému Corrency a jehož prostřednictvím poskytuje určeným příjemcům podporů formou Correntů (dále jen „**Obec**“). Spolu s Obcí jsme společnými správci Vašich osobních údajů.

Systémem Corrency je systém efektivní distribuce peněz prostřednictvím měny s nastavitelnou směnitelností (tzv. Correntů). CorCo v rámci systému Corrency poskytuje Correnty konkrétním fyzickým osobám (dále jen „**Příjemci**“). Tito Příjemci následně mohou uplatnit Correnty u prodejců zboží a poskytovatelů služeb, kteří jsou zapojeni do systému Corrency (dále jen „**Obchodníci**“).

CorCo klade velký důraz na ochranu soukromí všech fyzických osob zapojených do systému Corrency nebo navštěvujících naše internetové stránky (dále jen „**Vy**“) a dbá na ochranu jejich osobních údajů. Zpracování Vašich osobních údajů probíhá v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „**Nařízení**“).

Cílem těchto zásad je informovat Vás o tom, jakým způsobem budeme zpracovávat Vaše osobní údaje my a Obec, zejména o jejich kategoriích, rozsahu a účelu, pro který jsou zpracovávány, a o osobách, kterým jsou Vaše osobní údaje předávány. Naleznete zde také informace o Vašich právech v souvislosti se zpracováním osobních údajů. Tím, že nám poskytnete své osobní údaje, akceptujete tyto zásady a berete na vědomí, že můžeme zpracovávat Vaše osobní údaje níže uvedeným způsobem a pro níže uvedené účely. Pokud s těmito zásadami nesouhlasíte, neposkytujte nám prosím své osobní údaje.

CO JSOU TO OSOBNÍ ÚDAJE

Osobními údaji jsou veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné fyzické osobě, jako je např. jméno, bydliště, e-mailová adresa, telefonní číslo či IP adresa. Konkrétní osobní údaje, které v souvislosti s Vaším zapojením do systému Corrency zpracováváme, jsou specifikované v následující části těchto zásad.

JAKÉ OSOBNÍ ÚDAJE O VÁS SHROMAŽDUJEME A JAK JE VYUŽÍVÁME

CorCo shromažďuje pouze takové osobní údaje, které nám sami dobrovolně poskytnete nebo které získáme v souvislosti s Vaším zapojením do systému Corrency, prostřednictvím našich internetových stránek nebo prostřednictvím písemné či telefonické komunikace s Vámi.

Osobní údaje Příjemce, a jeho zákonného zástupce, který Příjemce zapojil do systému Corrency, zpracováváme k následujícím účelům:

Účel zpracování	Kategorie zpracovávaných údajů	Právní základ zpracování
Vaše registrace na internetových stránkách Vaše žádost o uzavření smlouvy a kontrola osobních údajů pro účely uzavření smlouvy	identifikační údaje a další informace v rozsahu uvedeném v registračním formuláři kontaktní údaje číslo občanského průkazu	uzavření a plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení
Vedení Vašeho Correntového účtu, průběžné informování o stavu Correntového účtu, plnění našich dalších povinností podle uzavřené smlouvy	identifikační údaje kontaktní údaje stav Correntového účtu	plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení
Kontrola Vaší identity a stavu účtu při transakci u Obchodníka (ověření č. OP / kontrola vygenerovaného kódu, v obou případech zaslaných ze strany Obchodníka), související komunikace s Obchodníkem	identifikační údaje kontaktní údaje číslo občanského průkazu (v případě, že při Vaší registraci do systému Corrency nesdělíte Váš mobilní telefonní kontakt) stav Correntového účtu	plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení
Vedení účetní evidence a plnění našich zákonných povinností	identifikační údaje stav Correntového účtu	plnění naší právní povinnosti podle čl. 6 odst. 1 písm. c) Nařízení
Ochrana našich práv a oprávněných zájmů	identifikační údaje kontaktní údaje číslo občanského průkazu informace o využívání Correntového účtu	náš oprávněný zájem na soudní a jiné ochraně, případně na detekci zneužití systému Corrency a identifikaci osob odpovědných za takové zneužití podle čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení
Komunikace s Vámi	identifikační údaje kontaktní údaje	náš oprávněný zájem na funkčnosti systému Corrency a zajištění spokojenosti osob zapojených do systému Corrency podle čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení

Účel zpracování	Kategorie zpracovávaných údajů	Právní základ zpracování
Zasílání nabídek, noviněk o plánovaných akcích, propagaci, našich službách (dále jen „Newsletter“)	identifikační údaje kontaktní údaje	oprávněný zájem spočívající v přímém marketingu podle čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení

Osobní údaje Obchodníků, kteří jsou fyzickými osobami, zpracováváme k následujícím účelům:

Účel zpracování	Kategorie zpracovávaných údajů	Právní základ zpracování
Registrace na internetových stránkách (žádost o zaslání návrhu smlouvy a kontrola osobních údajů pro účely uzavření smlouvy)	identifikační údaje kontaktní údaje bankovní údaje	uzavření a plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení
Realizace Correntové transakce (zaslání SMS Obchodníkovi schvalující transakci)	kontaktní údaje	plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení
Proplacení Correntů Obchodníkovi	platební údaje bankovní údaje	plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení
Vedení účetní a daňové evidence a plnění našich zákonných povinností	identifikační údaje kontaktní údaje bankovní údaje platební údaje	plnění naší právní povinnosti podle čl. 6 odst. 1 písm. c) Nařízení
Ochrana našich práv a oprávněných zájmů	identifikační údaje kontaktní údaje bankovní údaje platební údaje	náš oprávněný zájem na soudní a jiné ochraně, případně na detekci zneužití systému Corrency a identifikaci osob odpovědných za takové zneužití podle čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení
Komunikace s Vámi	identifikační údaje kontaktní údaje	náš oprávněný zájem na funkčnosti systému Corrency a zajištění spokojenosti osob zapojených do systému Corrency podle čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení

Účel zpracování	Kategorie zpracovávaných údajů	Právní základ zpracování
Zasílání Newsletteru	identifikační údaje kontaktní údaje	oprávněný zájem spočívající v přímém marketingu podle čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení souhlas s využitím svého elektronického kontaktu pro potřeby šíření našich obchodních sdělení podle čl. 6 odst. 1 písm. a) Nařízení a § 7 odst. 2 zákona č. 480/2004 Sb.

Osobní údaje uživatelů internetových stránek zpracováváme k následujícím účelům:

Účel zpracování	Kategorie zpracovávaných údajů	Právní základ zpracování
Zasílání Newsletteru	identifikační údaje kontaktní údaje	Váš předchozí souhlas vyjádřený přihlášením se k odběru Newsletteru podle čl. 6 odst. 1 písm. a) Nařízení
Technické zabezpečení provozu internetových stránek	elektronické údaje (např. IP adresa, nezbytné soubory cookies, typ prohlížeče)	oprávněný zájem na funkčním provozu internetových stránek podle čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení
Vyhodnocení využití našich stránek, zlepšení jejich obsahu, zákaznické podpory a uživatelské zkušenosti Marketing a remarketing (profilování) prostřednictvím cookies	elektronické údaje (např. IP adresa, analytické, marketingové či statistické soubory cookies)	Váš souhlas podle čl. 6 odst. 1 písm. a) Nařízení

Obec shromažďuje pouze takové osobní údaje, které získáme v souvislosti s Vaším zapojením do systému Corrency a současně které za níže uvedenými účely a v rozsahu níže uvedeném předáme Obci k jejímu dalšímu zpracování. Za účelem ověření podmínek stanovených pro Příjemce bude Obec dále zpracovávat osobní údaje osob s pobytem na území Obce, a to v rozsahu jméno, příjmení a datum narození Příjemce. Tyto údaje Obec získá z registru obyvatel a v zašifrované podobě je předá CorCo jako svému zpracovateli.

Obce zpracovává osobní údaje Příjemců k následujícím účelům:

Účel zpracování	Kategorie zpracovávaných údajů	Právní základ zpracování
Ověření a kontrola splnění podmínek pro poskytnutí Correntů Příjemci Tuto činnost pro Obec vykonává CorCo jako její zpracovatel.	identifikační údaje v rozsahu jméno, příjmení a datum narození Příjemce zpracovávané výlučně v zašifrované podobě	plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení plnění úkolu správce prováděného ve veřejném zájmu podle čl. 6 odst. 1 písm. e) Nařízení
Průběžná a závěrečná kontrola nakládání s veřejnými prostředky Obce Kontrola plnění darovací smlouvy mezi Vámi a Obcí a vyúčtování daru Obce Příjemci	identifikační údaje v rozsahu jméno, příjmení a datum narození Příjemce údaje o stavu Correntového účtu	plnění smlouvy podle čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení plnění zákonné povinnosti Obce podle čl. 6 odst. 1 písm. c) Nařízení
Vyhodnocení projektu Correny na území Obce	pseudonymizované údaje údaje o transakcích	oprávněný zájem Obce na vyhodnocení, zda byly veřejné prostředky vynaloženy efektivně a účelně podle čl. 6 odst. 1 písm. f) Nařízení

Nemáte zákonem uloženou povinnost nám ani Obci Vaše osobní údaje poskytnout, poskytnutí osobních údajů je zcela dobrovolné. Bez poskytnutí Vašich osobních údajů však nebudeme schopni s Vámi uzavřít smluvní vztah a nebude možné Vaše zapojení do systému Correny. Stejně tak Vás nebudeme informovat o našich novinkách či Vám poskytovat naše jiné služby (vůbec či v požadované kvalitě).

Pokud ke zpracování Vašich osobních údajů vyžadujeme Váš souhlas, jste oprávněni poskytnutí souhlasu odmítnout nebo již udělený souhlas odvolat. Odvoláním souhlasu nicméně nebude dotčena zákonnost zpracování v období před jeho odvoláním.

Jste-li Příjemcem, vezměte prosím na vědomí, že osobní údaje, které zadáte v rámci Vaší žádosti o zapojení do systému Correny, budou předmětem automatizovaného zpracování. Toto zpracování je nezbytné pro účely rozhodnutí, zda splňujete kritéria účasti v systému Correny a zda s Vámi můžeme uzavřít smlouvu. K automatizovanému zpracování Vašich osobních údajů dále dochází při transakci u Obchodníka. V takovém případě náš systém ověřuje, zda jste účastníkem systému Correny a zda je na Vašem účtu dostatečný počet Correntů nutných k uskutečnění transakce. Vaše osobní údaje za těmito účely zpracováváme automatizovaně z důvodu efektivního fungování systému Correny. Pokud se budete domnívat, že náš systém vyhodnotil jakoukoli operaci chybně, neváhejte se na nás obrátit prostřednictvím kontaktu uvedeného níže.

Vaše osobní údaje neprodáme ani nepronajmeme žádné třetí straně.

ZABEZPEČENÍ A DOBA UCHOVÁVÁNÍ VAŠICH OSOBNÍCH ÚDAJŮ

K ochraně Vašich údajů před neoprávněnými osobami a proti nezákonnému zpracování, náhodné ztrátě, zničení a poškození, používáme přísná fyzická, elektronická a administrativní bezpečnostní opatření. Systém Corrency je provozován na serverech, které jsou zabezpečeny proti únikům dat či neoprávněnému přístupu k uloženým datům. K osobním údajům mají přístup pouze pracovníci disponující patřičným oprávněním.

Vaše osobní údaje budeme uchovávat pouze po dobu, která je nezbytná vzhledem k účelu jejich zpracování. Pokud jsou Vaše osobní údaje používány současně pro více různých účelů zpracování, budeme je zpracovávat, dokud neodpadne účel s delší dobou zpracování. K účelu s kratší dobou zpracování je však přestaneme používat, jakmile tato doba uplyne.

V rámci systému Corrency jsou používána následující kritéria pro stanovení doby zpracování Vašich osobních údajů:

- (a) K účelu uzavření a plnění smlouvy budou Vaše osobní údaje zpracovávány do zániku závazků z příslušné smlouvy, případně do přijetí rozhodnutí, že smlouva nebude uzavřena.
- (b) K účelu dodržení právních povinností podle obecně závazných právních předpisů budou Vaše osobní údaje zpracovávány po dobu trvání příslušné právní povinnosti.
- (c) Pro naše oprávněné zájmy budou Vaše osobní údaje zpracovávány po dobu trvání příslušného chráněného zájmu. Za účelem ochrany našich práv budeme např. zpracovávat Vaše osobní údaje i po zániku závazků z uzavřené smlouvy či po zániku právní povinnosti, a to konkrétně do konce 5. kalendářního roku po takovém zániku závazku či právní povinnosti. Uvedená lhůta je stanovena s ohledem na délku soukromoprávní subjektivní promlčecí lhůty, která trvá 3 roky ode dne, kdy se dotčená osoba dozví nebo získá informace nasvědčující tomu, že v souvislosti s provozováním systému Corrency mohlo být porušeno nebo ohroženo právo. Tato lhůta zohledňuje, že (a) získání předmětných informací nemusí nutně navazovat na zánik závazků z uzavřené smlouvy či zánik právní povinnosti a dále (b) že příslušný orgán nás nemusí o podaném návrhu, žalobě, podnětu aj. informovat obratem. Tato lhůta také zohledňuje promlčecí dobu trestní odpovědnosti za spáchání méně závažných trestných činů. V případě zahájení a trvání soudního, správního nebo jiného řízení, ve kterém budou řešeny naše práva či povinnosti vůči Vám, neskončí zpracování před ukončením takového řízení.
- (d) Pokud udělíte souhlas se zpracováním Vašich osobních údajů k určitému účelu, budou osobní údaje k danému účelu zpracovávány do doby, než takový souhlas odvoláte (nestanovíme-li při získávání Vašeho souhlasu kratší dobu zpracování).
- (e) Pro účely přímého marketingu budou Vaše osobní údaje zpracovávány do doby, než vyjádříte svůj nesouhlas s takovým zpracováním (nestanovíme-li kratší dobu zpracování).

PŘEDÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Za účelem zajištění provozu systému Correny budeme osobní údaje Příjemců předávat Obchodníkovi, u kterého příslušný Příjemce uplatní Correny. Takový Obchodník bude Osobní údaje Příjemců zpracovávat jako samostatný správce a na vlastní odpovědnost. S případnými dotazy ohledně zpracování Vašich osobních údajů, které provádí Obchodník, se prosím vždy obraťte přímo na daného Obchodníka.

Vaše osobní údaje dále předáváme Obci, která je spolu s námi společným správcem Vašich osobních údajů. Vaše Obec s námi spolupracuje při ověření, zda splňujete podmínky účasti v projektu Correny. Za tímto účelem nám Obec jako svému zpracovateli poskytuje šifrované informace o potenciálních Příjemcích, pomocí nichž ověřujeme splnění podmínek na straně konkrétního Příjemce. My Obci poskytujeme osobní údaje nezbytné k posouzení, zda je darovací smlouva mezi Vámi a Obcí plněna, zda jsou v souvislosti s financováním projektu plněny veřejnoprávní povinnosti Obce. Obec také po skončení emise Correntů na svém území vyhodnocuje, zda bylo poskytnutí darů účelné a efektivní.

Vaše osobní údaje budeme předávat orgánům veřejné moci, kterým jsme povinni je předat podle obecně závazných právních předpisů. Tito příjemci budou Vaše osobní údaje zpracovávat nezávisle na nás jako samostatní správci.

Vaše osobní údaje budeme dále předávat našim zpracovatelům, se kterými jsme uzavřeli smlouvu o zpracování osobních údajů (může se jednat např. o poskytovatele IT či jiných služeb). Na žádost Vám poskytneme aktuální seznam zpracovatelů, kteří pro nás zpracovávají Vaše osobní údaje. Na základě oprávněného zájmu CorCo můžeme předat Vaše osobní údaje dalším společnostem ve skupině CorCo, a to výhradně pro vnitřní administrativní účely. Na žádost Vám rádi poskytneme aktuální seznam členů naší skupiny, se kterými sdílíme Vaše osobní údaje.

Vaše identifikační osobní údaje nebudou předávány do třetích zemí mimo Evropskou unii, resp. mimo Evropský hospodářský prostor. V případě předávání jiných než identifikačních osobních údajů do třetích zemí, přijmeme vhodné záruky k zajištění zpracování těchto údajů v souladu s Nařízením, zejména prostřednictvím standardních smluvních doložek. Na Vaši žádost Vám rádi sdělíme, zda jsou Vaše neidentifikační osobní údaje předávány do třetích zemí.

ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ SOUBORŮ COOKIES

Abychom mohli neustále zlepšovat naše služby, využívají naše internetové stránky soubory cookies. Cookies jsou krátké textové soubory, které vytváří webový server a ukládá je ve Vašem počítači prostřednictvím prohlížeče. Pokud se na naše webové stránky vrátíte, získáme pomocí cookies souborů informace o Vaší předchozí návštěvě a další informace, které si náš server uložil na Vašem počítači.

Informace o konkrétních cookies používaných na našich internetových stránkách naleznete v našem CMP (consent management platform) formuláři. Tento formulář se Vám automaticky zobrazí při Vaší první návštěvě internetových stránek a slouží pro snadné nastavení a spravování Vašich preferencí ve vztahu k používaným souborům cookies.

CMP formulář či lišta odkazující na tento formulář se Vám budou zobrazovat do doby, než uložíte své preference. Pokud si budete přát Vaše volby dodatečně změnit, můžete tak učinit opětovným vyvoláním CMP formuláře. CMP formulář vyvoláte kliknutím na odkaz „[Cookies]“ umístěný v zápatí internetových stránek.

V CMP formuláři můžete nastavit své preference (souhlas či nesouhlas) ve vztahu k využívání souborů cookies na Vašem zařízení. Svůj souhlas či nesouhlas můžete vyjádřit jak (a) pro konkrétní soubory cookies, které jsou či mohou být na internetových stránkách používány, tak (b) souhrnně pro určitou kategorii souborů cookies.

V případě marketingových, analytických a statistických cookies je výchozí nastavení Váš nesouhlas a tyto soubory cookies nebudou na Vašem zařízení používány, dokud k tomu nedáte Váš souhlas. Nezbytné cookies jsou naopak automaticky povoleny a jejich využívání nelze prostřednictvím CMP formuláře odmítnout.

Využívání souborů cookies na Vašem zařízení můžete spravovat také v rámci nastavení Vašeho webového prohlížeče. Pokud touto cestou deaktivujete nezbytné cookies, bude to mít za následek omezení funkčnosti našich internetových stránek či úplnou nefunkčnost některých jejich částí.

VAŠE PRÁVA

V souvislosti se zpracováním Vašich osobních údajů máte níže uvedená práva. Na výkon těchto práv se nicméně mohou vztahovat určité výjimky, a proto je nemusí být možné uplatnit ve všech situacích. V případě, že uplatníte Vaše práva a Vaše žádost bude shledána oprávněnou, přijmeme požadovaná opatření bez zbytečného odkladu, nejpozději do jednoho měsíce (v důvodných případech lze tuto lhůtu prodloužit až o další dva měsíce).

- **Právo na informace** Máte právo být stručným, transparentním, srozumitelným a snadno přístupným způsobem informováni o tom, jakým způsobem jsou Vaše osobní údaje zpracovávány.
- **Právo na přístup k osobním údajům** Máte právo získat od nás potvrzení, zda osobní údaje, které se Vás týkají, jsou či nejsou zpracovávány, a pokud je tomu tak, máte právo získat přístup k těmto osobním údajům (včetně souvisejících informací) a jejich kopii.
- **Právo na opravu** Můžete nás požádat o opravu nepřesných osobních údajů. Také můžete požadovat doplnění neúplných osobních údajů, a to i poskytnutím dodatečného prohlášení.
- **Právo na výmaz** Můžete nás požádat o výmaz zpracovávaných osobních údajů; a to za podmínek uvedených v článku 17 Nařízení. Vezměte prosím na vědomí, že v některých případech toto právo není možné uplatnit a Vaše údaje můžeme nadále uchovávat.
- **Právo na omezení zpracování** V určitých případech můžete požadovat, abychom omezili prováděné zpracování (např. do doby vyřešení Vašich námitek).

- **Právo přenositelnost údajů** na Můžete nás požádat, abychom Vám či třetí osobě předali osobní údaje, které o Vás zpracováváme v elektronické podobě na základě smlouvy či Vašeho souhlasu.
- **Právo souhlas** odvolat Pokud je zpracování osobních údajů založeno na Vašem souhlasu, můžete takový souhlas kdykoli odvolat a zabránit tak dalšímu zpracování pro účel uvedený v daném souhlasu. Odvoláním souhlasu nicméně nebude dotčena zákonnost zpracování v období před jeho odvoláním.
- **Právo námitku** vznést Pokud zpracováváme Vaše osobní údaje na základě našich oprávněných zájmů, máte právo vznést námitku proti takovému zpracování. Můžeme nicméně prokázat, že na naší straně jsou závažné oprávněné důvody pro další zpracování.
Pokud jsou Vaše osobní údaje zpracovávány pro účely přímého marketingu, máte právo vznést kdykoliv námitku proti zpracování těchto údajů. Pokud vznesete námitku proti zpracování pro účely přímého marketingu, nebudou již osobní údaje pro tyto účely dále zpracovávány.
- **Právo podat žádost o zjednáání nápravy a právo vznést stížnost** Pokud se domníváte, že Vaše osobní údaje jsou zpracovávány v rozporu s právními předpisy, obraťte se prosím na nás a my neprodleně zjednáme nápravu. Tím není dotčeno Vaše právo podat stížnost ohledně prováděného zpracování přímo u Úřadu pro ochranu osobních údajů.

VYMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI SPOLEČNÝCH SPRÁVCŮ

S Obcí jsme se dohodli, že CorCo odpovídá za umožnění řádného výkonu Vašich práv uvedených výše. Ve vztahu ke zpracování osobních údajů v rámci systému Corrency vystupuje CorCo pro subjekty údajů jako ústřední kontaktní místo. Bez ohledu na výše uvedené můžete svá práva podle Nařízení uplatnit u kteréhokoli ze společných správců.

Dle dohody s Obcí jsme dále odpovědní za plnění:

- (a) informační povinnosti podle čl. 13 Nařízení,
- (b) oznamovací povinnosti podle čl. 19 Nařízení ohledně opravy nebo výmazu Osobních údajů nebo omezení zpracování,
- (c) povinnosti podle čl. 30 Nařízení vést záznamy o zpracování Osobních údajů,
- (d) povinnosti podle čl. 33 a 34 Nařízení ohlašovat případná porušení zabezpečení Osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů a/nebo dotčeným subjektům údajů.

CorCo a Obec odpovídají každý za zpracovávání osobních údajů, které sami provádějí, a každý z nich má povinnost zajistit, aby jimi prováděné zpracování bylo v souladu s Nařízením. Bez ohledu na výše uvedené platí, že CorCo a Obec za podmínek uvedených v čl. 82 Nařízení odpovídají společně a nerozdílně za újmu, která

Vám případně vznikne v důsledku porušení Nařízení při zpracování osobních údajů v rámci systému Corrency.

NAŠE KONTAKTY

V otázkách zpracování Vašich osobních údajů nebo za účelem uplatnění Vašich práv nás můžete kontaktovat na e-mailové adrese gdpr@corrency.cz. Případně můžete kontaktovat přímo našeho pověřence pro ochranu osobních údajů Jana Doseděla na e-mailové adrese poverenec@corrency.cz nebo na adrese Karolinská 661/4, Karlín, 186 00 Praha 8.

Mimo výše uvedené, informace o základních aspektech zpracování osobních údajů, které probíhá v rámci činnosti Obce, jakož i o Vašich právech jako subjektu údajů a způsobech jejich uplatnění jsou dostupné na webové stránce Obce <https://poruba.ostrava.cz/cs/radnice/osobni-udaje-gdpr>.

Kontakt na pověřence pro ochranu osobních údajů za Obec: Moore Advisory CZ s.r.o., se sídlem Karolinská 661/4, Karlín, 186 00 Praha 8, IČO 09692142, ID datové schránky: q4hs4wu. Odpovědná osoba za pověřence: Ing. Petr Štětka, e-mail: gdpr@moore-czech.cz, tel. +420 227 031 495.

Kontakt na správce osobních údajů za Obec: ID datové schránky: xpkbv55, e-mail: posta@moporuba.cz, adresa: Statutární město Ostrava – městský obvod Poruba, Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba.

Odpovědná osoba za oblast ochrany osobních údajů u Úřadu městského obvodu Poruba: Ing. Jana Magerová, tajemnice, tel. kontakt: +420 599 480 220, kancelář č. 202 (budova A úřadu), Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba.

Zástupce odpovědné osoby: Mgr. Pavlína Pastrňáková, útvar interního auditu, finanční kontroly, stížností, peticí a podnětů, tel. kontakt: +420 599 480 644, kancelář č. 314 (budova D úřadu), Vřesinská 1/8, 708 56 Ostrava-Poruba.

ZMĚNY TĚCHTO ZÁSAD

CorCo si vyhrazuje právo tyto zásady v případě potřeby upravit či doplnit. Doporučujeme Vám tyto zásady pravidelně kontrolovat, abyste byli informováni o případných změnách. Aktualizované verze těchto zásad budou vždy k dispozici na internetových stránkách.